



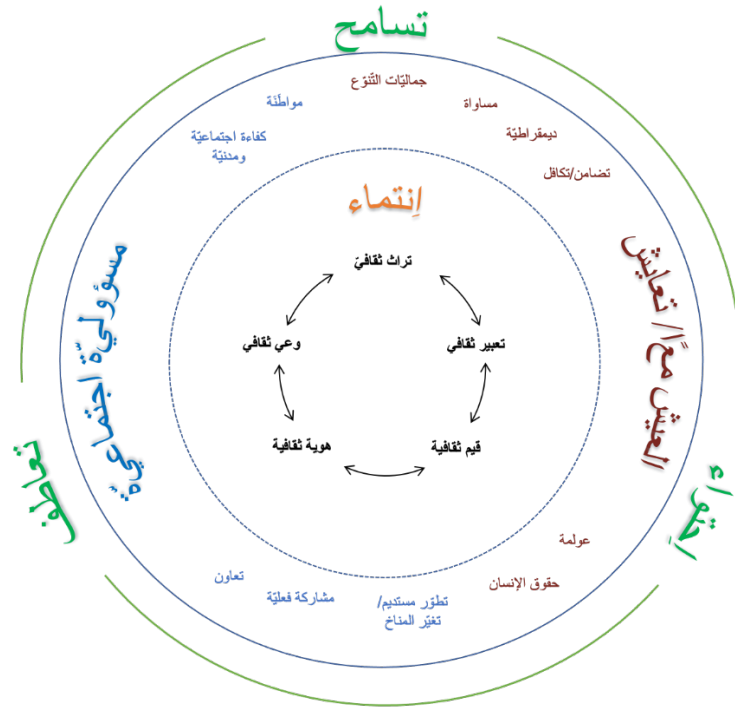
منهج تعليمي للتنوّر الثقافي مرشد لاستخدام بطاقات الدرس (للفئة العمرية الابتدائية)

نأمل أن تستمتع بمشاهدة الأفلام واستخدام بطاقات الدرس لتعزيز التفكير الجيد والتحدث والتنوّر الثقافي في صفك. سوف تحتاج إلى التعامل مع مواد التطوير المهني قبل المضي قدماً بحيث يمكنك وضع بطاقات الدرس في سياق والأخذ بعين الاعتبار:

- استكشاف محو الأمية الثقافية: المواضيع والمبادئ
- تعزيز وبناء الحوار في الصفّ
- وساطة النصوص بلا كلمات: عجائب الالكلمات

تم تصميم هذا المرشد لدمكم لتحقيق أقصى استفادة من بطاقات الدروس.

تشمل البطاقات أهدافاً للحوار والحجج، ومواضيع الإدراك الثقافي وأفكاراً للمناقشات "حول" الأفلام و"ما وراء" الأفلام. هناك فكرة إضافية لبعض التعبير الثقافي إذا كنت ترغب في توسيع الدرس لتمكين الأطفال من الاستجابة متعددة الوسائط للأفلام. هذه بطاقات الدرس. لقد وجدنا معظم النجاح حيث كان المعلمون قادرين على أخذ الأفكار الأولية ووضع بصمتهم الخاصة على تخطيط الدروس. لا أحد يريد اتباع برنامج نصي خطوة بخطوة، لأن هذا يمكن أن ينتهي به إلى الشعور بأنه مقيد. لذلك، لقد قدمنا أفكاراً حولها يمكنك أن تكون قادراً على تخطيط دروس التنوّر الثقافي وفقاً لاحتياجاتك واحتياجات واهتمامات التلاميذ. نقترح عليك أن تأخذ الدروس بالترتيب مع بناء أهداف الحوار والحجج بشكل تراكمي. ومع ذلك، يمكنك تغيير ترتيب الأفلام إذا كنت تذكر ترتيب هذه الأهداف. تذكر أنّ هذه بطاقات دروس واسعة جداً للفئة العمرية للتلاميذ (4-7 أو 8-11)، ستحتاج الأفكار إلى الملاءمة بناءً على تجارب تلاميذك. تُستخدم بعض الأفلام لأكثر من فئة عمرية واحدة، لقد قمنا فقط بملاءمة مواضيع النقاش. مواضيع النقاش مشتقة من دولايب التنوّر الثقافي (DIALLS).



بما أنّ التسامح والتعاطف والاحترام هي المبادئ الأساسية لبرنامج DIALLS، قمنا بإدراجها في الدروس الثلاثة الأولى من المنهج التعليمي لتعزيز التنوّر الثقافي (CLLP) كمواضيع للنقاش. بالإضافة إلى ذلك، فإن أهداف الحوار والحجج موجّهة أيضاً نحو مساعدة الأطفال على أن يصبحوا متسامحين ومتعاطفين ومحتوين في سلوكياتهم في النقاش. استعن بأداة تقدم الحوار SPCLL للحصول على مجموعة من المؤشرات لهذا النوع من الحديث.



قضايا حساسة

ننصح بشدة بأن تشاهد الأفلام قبل تخطيط دروسك. يوجد في فيلمين بعض اللحظات الغربية بعض الشيء، على سبيل المثال، في البيت (الفئة العمرية 8 - 11)، هناك لحظة يتم فيها ربط الكلب بساق البيت ويترك متدلياً في حين يتحرك البيت؛ وبشكل مشابه أيضاً في القنفذ والمدينة (الفئة العمرية 8 - 11)، هناك لحظة يشرب فيها الرنة علب البيرة في الحديقة. تختلف الثقافات المدرسية من حيث ما يمكن أن يكون مقبولاً عرضه، لذا فكر في صفك. إذا قررت عدم عرض فيلم، يمكنك تمديد درس آخر لتأسيس تقدّم الحوار. كما هي الحال مع أي نقاش يحدث في الصف، إذا كنت تشعر بأن النقاش يأخذ منعطفاً غير مريح لأي من التلاميذ، عليك معالجة ذلك، وإنهاء النقاش.

هيا نبداً

قبل البدء في بطاقات الدرس، خذ بعض الوقت لإخبار التلاميذ عن مشروع DIALLS. اشرح أنه مشروع يشمل الأطفال في جميع أنحاء أوروبا مع التركيز على التعلّم عن أنفسنا، وكيفية العيش معاً بلطف وكيف نكون مسؤولين عن الآخرين – نسمي هذا التنوّع الثقافي. يمكنك إلقاء نظرة على صالة العرض الافتراضية للنتائج التي تم إنتاجها من قبل تلاميذ من الدول المشاركة في المشروع في 2019-2020 على موقع www.DIALLS2020.eu قد يرغب معلمو الفئة العمرية 8-11 في وضع بعض "القواعد الأساسية للحديث" قبل البدء، هذا جزء من الحصّة الأولى للفئة العمرية 4-7.

إذا كنت تعلم أطفالاً أكبر سناً، قد ترغب في مشاركة دولاب DIALLS الذي يحتوي على مواضيع ثقافية مختلفة، ويمكنك التحدث عن معنى بعض هذه المواضيع. بالنسبة للأطفال الأصغر سناً، يمكنك التطرّق إلى شعار DIALLS – ما الذي يذكرهم به؟ بعض الأطفال في المشروع العام الماضي حاولوا بناء شعارهم الخاص!





شرح البطاقات

لقد أدرجنا العنوان بلغته الأصلية أولاً. تم تقديم الترجمات من قبل موزع الفيلم

تركز كل حصة على أهداف مهارات التحدث بالإضافة إلى مضمون النقاش. يجب مشاركتها مع التلاميذ ومراجعتها في نهاية الدروس. التفكير في كيفية تحقيق هذه الأهداف خلال العمل في مجموعات والحديث في الصف بكامل هيئته.

تشتق مواضيع الإدراك الثقافي من دولا ب DIALLS. وتتناسب جميعها على نطاق واسع مع المفاهيم الثقافية المتمثلة في العيش معًا والمسؤولية الاجتماعية والانتماء. في بعض الأحيان تتناول التصرفات الأساسية للتسامح والتعاطف والاحترام، والمواضيع التفاعلية التي قد تنعكس في محتوى الأفلام والطريقة التي يتفاعل بها التلاميذ مع بعضهم البعض.

البطاقات عن الفيلم هي استكشاف التفسيرات وجمع الردود على الفيلم نفسه، وإعطاء الفرصة لفهم النص من دون كلمات. بطاقات ما وراء الفيلم تأخذ النقاش إلى مستوى جديد، الانتقال إلى نقاشات أكثر فلسفية وقيمة التي قد تشكل تحديات للتلاميذ وهم يستمعون إلى أفكار بعضهم البعض ويتفاعلون معها.

هذه الأفكار هي توسع خارج الدرس حيث قد يستجيب الأطفال لموضوع الدرس من خلال الفن والدراما. الأفكار هي فقط - نقاط انطلاق لاستكشافاتك الإبداعية!



LESSON PROMPTS

5. La Loi du Plus Fort [Law of the Jungle]

Pascale Hecquet, 2015, Belgium/France

Dialogue and Argumentation:
We can build on ideas
Discuss how 'building on' an idea is different to agreeing/disagreeing. Model and encourage building language eg. 'Building on X's point...', 'Going back to what X said...'

Cultural Understanding
Living Together: equality
We can discuss the ideas of equality and fairness

Discussion Prompts
About the film:

- Were the animals being fair?
- Who should have received the biggest share? Does it matter who put in the most effort?
- Why did the bigger monkeys not realise what was happening?

Beyond the film:

- Is life always fair?
- Are fairness and equality the same thing?
- What can we do to promote equality?

Ideas for Cultural Expression
Plan a class event (a tea party? a picnic?) Think about who will do the work, and how the food will be shared. Is it as simple as it seems?



استعراض عام للحصص



الفئة العمرية 4 - 7				
	فيلم	الموضوع الثقافي	الإدراك الثقافي	دراسة الحوار والمحاكاة:
1	الدودة الصغيرة المذهلة	الانتماء: (الهوية)؛ التعاطف	أحب أن أكون أنا!	يمكننا أن نتعلم التحدث الواحد مع الآخر
2	فائقة الكبر	التسامح	يجب ألا نحكم على الناس من خلال مظهرهم	يمكننا مشاركة أفكارنا!
3	نملة	العيش معًا: الديمقراطية؛ الاحتواء	يمكننا احتواء أفكار الجميع لجعل الأمر أفضل	يمكننا الاستماع بعناية لبعضنا البعض
4	الكبير يجد بوقًا	الاحتواء	يمكننا تضمين الأشياء التي يحبها الأطفال الآخرون	يمكننا تشجيع بعضنا البعض على الانضمام
5	قانون الغاب	العيش معًا: المساواة	يمكننا التفكير في مدى عدالة الأمر	يمكننا إعطاء أسباب باستخدام "لأن"
6	ارفعوا رؤوسكم	العيش معًا: التنوع	يمكننا جميعًا أن نتعلم من بعضنا البعض سواء كنا كبارًا أو صغارًا.	يمكننا التفكير في أفكار الآخرين
7	تشرين الثاني	العيش معًا: التضامن	يمكننا العمل معًا للتغلب على المشكلات	يمكننا احترام أفكار الآخرين
8	موبايل	المسؤولية الاجتماعية: التعاون	يمكننا التعاون للتأكد من أن الجميع سعداء	يمكننا أن نبني على أفكار الآخرين
9	تشيريباخاس	المسؤولية الاجتماعية: التنمية المستدامة	نفهم كيف تؤثر القمامة على البيئة	يمكننا العمل معًا للاتفاق على فكرة
10	بومرانغ	المسؤولية الاجتماعية: التنمية المستدامة	نفهم القمامة يجب أن تذهب إلى مكان ما	يمكننا أن لا نتفق في بعض الأحيان ولا بأس بهذا!



الفئة العمرية 8 - 11				
	فيلم	الموضوع الثقافي	الإدراك الثقافي	دراسة الحوار والمحاكاة:
1	نملة	العيش معًا: الديمقراطية؛ الاحتواء	نفهم كيف يمكن للديمقراطية أن تحتوي الجميع	يمكننا تشجيع الجميع على المساهمة
2	ابن أبيه المدلل	التسامح	ندرك أهمية التسامح	نحن نحترم أفكار بعضنا البعض
3	فائقة الكبر	التسامح والتعاطف	نفهم أهمية عدم الحكم على الناس دون معرفتهم	يمكننا تبرير أفكارنا
4	حروف متساقطة	التعاطف	نفهم أهمية رؤية العالم من خلال عيون الآخرين	يمكننا أن نرتبط بأفكار الآخرين
5	قانون الغاب	العيش معًا: المساواة	يمكننا مناقشة فكري المساواة والإنصاف	يمكننا البناء على الأفكار
6	بومرانغ	المسؤولية الاجتماعية: التنمية المستدامة	نحن نفهم تأثير الاستهلاك	يمكننا تحدي الأفكار باحترام
7	تشيريباخاس	المسؤولية الاجتماعية: التنمية المستدامة	نفهم كيف تؤثر القمامة على البيئة	يمكننا معرفة المزيد عن الأفكار للبحث عن قاسم مشترك
8	القناذ والمدينة	المسؤولية الاجتماعية: الكفاءة الاجتماعية والمدنية	يمكننا مناقشة طرق تحسين المجتمعات	يمكننا التفاوض على أفكار للبحث عن الاتفاقات
9	فنّ حرّ	المسؤولية الاجتماعية: الكفاءة الاجتماعية والمدنية	يمكننا مناقشة قيمة فن الشارع	يمكننا تغيير رأينا!
10	البيت	الانتماء	يمكننا التفكير في مفهوم البيت والانتماء	يمكننا مناقشة البدائل وتقييمها